



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 2 August 2010**

**12656/1/10  
REV 1**

**JUR 322**

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

Subject: Corrigendum to the Council Decision establishing the organisation and  
functioning of the European External Action Service  
(11665/1/10 REV 1, 20.7.2010)

---

LANGUAGES concerned: **BG, EN, SV**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page)

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency: 2 days

This REV 1 of the Corrigendum/Rectificatif concerns only the BG version.

**Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:**

**Ms. Anne-Marie Snyers and Ms. Kathleen van de Werve de Schilde:**

**e-mail: [anne-marie.snyers@diplobel.fed.be](mailto:anne-marie.snyers@diplobel.fed.be)**

**[kathleen.vandewervedeschilde@diplobel.fed.be](mailto:kathleen.vandewervedeschilde@diplobel.fed.be)**

**ПОПРАВКА**

на Решение на Съвета за определяне на организацията и функционирането на Европейската  
служба за външна дейност

(11665/1/10 REV 1, 20.7.2010 г.)

Приложението, стр. 2, точка 1, трето и четвърто тире

Вместо:

- „– Военен персонал на Европейския съюз (EUMS)  
– Отделите под прякото ръководство на генералния директор на EUMS“

да се чете:

- „– Военен секретариат на Европейския съюз (BCEC)  
– Отделите под прякото ръководство на генералния директор на BCEC“

---

**CORRIGENDUM**

to the Council Decision establishing the organisation and functioning of the European External  
Action Service

(11665/1/10 REV 1, 20.7.2010)

The text of the Decision shall read as follows:

**"COUNCIL DECISION No .../2010/EU**

**of**

**establishing the organisation and functioning of the European External Action Service**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 27(3) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy ("the High Representative")<sup>1</sup>,

Having regard to the Opinion of the European Parliament<sup>2</sup>,

Having regard to the consent of the European Commission<sup>3</sup>,

---

<sup>1</sup> OJ...  
<sup>2</sup> OJ...  
<sup>3</sup> OJ...

Whereas:

- (1) The purpose of this Decision is to establish the organisation and functioning of the European External Action Service ("EEAS"), a functionally autonomous body of the Union under the authority of the High Representative, set up by Article 27(3) of the Treaty on European Union ("TEU"), as amended by the Treaty of Lisbon. This Decision and, in particular, the reference to the term "High Representative" will be interpreted in accordance with his/her different functions under Article 18 TEU.
- (2) In accordance with the second subparagraph of Article 21(3) TEU, the Union will ensure consistency between the different areas of its external action and between those areas and its other policies. The Council and the Commission, assisted by the High Representative, will ensure that consistency and will cooperate to that effect.
- (3) The EEAS will support the High Representative, who is also a Vice-President of the Commission and the President of the Foreign Affairs Council, in fulfilling his/her mandate to conduct the Common Foreign and Security Policy ("CFSP") of the Union and to ensure the consistency of the Union's external action as outlined, notably, in Articles 18 and 27 TEU. The EEAS will support the High Representative in his/her capacity as President of the Foreign Affairs Council, without prejudice to the normal tasks of the General Secretariat of the Council. The EEAS will also support the High Representative in his/her capacity as Vice-President of the Commission, in respect of his/her responsibilities within the Commission for responsibilities incumbent on it in external relations, and in coordinating other aspects of the Union's external action, without prejudice to the normal tasks of the Commission services.

- (4) In its contribution to the Union's external cooperation programmes, the EEAS should seek to ensure that the programmes fulfil the objectives for external action as set out in Article 21 TUE, in particular in paragraph (2)(d) thereof, and that they respect the objectives of the Union's development policy in line with Article 208 of the Treaty on the Functioning of the European Union ("TFEU"). In this context, the EEAS should also promote the fulfilment of the objectives of the European Consensus on Development<sup>1</sup> and the European Consensus on Humanitarian Aid<sup>2</sup>.
- (5) It results from the Treaty of Lisbon that, in order to implement its provisions, the EEAS must be operational as soon as possible after the entry into force of that Treaty.
- (6) The European Parliament will fully play its role in the external action of the Union, including its functions of political control as provided for in Article 14(1) TEU, as well as in legislative and budgetary matters as laid down in the Treaties. Furthermore, in accordance with Article 36 TEU, the High Representative will regularly consult the European Parliament on the main aspects and the basic choices of the CFSP and will ensure that the views of the European Parliament are duly taken into consideration. The EEAS will assist the High Representative in this regard. Specific arrangements should be made with regard to access for Members of the European Parliament to classified documents and information in the area of CFSP. Until the adoption of such arrangements, existing provisions under the Interinstitutional Agreement of 20 November 2002 between the European Parliament and the Council concerning access by the European Parliament to sensitive information of the Council in the field of security and defence policy<sup>3</sup> will apply.

---

<sup>1</sup> OJ C 46, 24.2.2006, p. 1.

<sup>2</sup> Communication from the Commission to the European Parliament and the Council - Towards a European Consensus on Humanitarian Aid (COM/2007/0317 final). Not published in the *Official Journal*.

<sup>3</sup> OJ C 298, 30.11.2002, p. 1.

- (7) The High Representative, or his/her representative, should exercise the responsibilities provided for by the respective acts founding the European Defence Agency<sup>1</sup>, the European Union Satellite Centre<sup>2</sup>, the European Union Institute for Security Studies<sup>3</sup>, and the European Security and Defence College<sup>4</sup>. The EEAS should provide those entities with the support currently provided by the General Secretariat of the Council.
- (8) Provisions should be adopted relating to the staff of the EEAS and their recruitment where such provisions are necessary to establish the organisation and functioning of the EEAS. In parallel, necessary amendments should be made, in accordance with Article 336 TFEU, to the Staff Regulations of Officials of the European Communities ("Staff Regulations") and the Conditions of Employment of Other Servants of those Communities<sup>5</sup> ("CEOS") without prejudice to Article 298 TFEU. For matters relating to its staff, the EEAS should be treated as an institution within the meaning of the Staff Regulations and the CEOS. The High Representative will be the Appointing Authority, in relation both to officials subject to the Staff Regulations and agents subject to the CEOS. The number of officials and servants of the EEAS will be decided each year as part of the budgetary procedure and will be reflected in the establishment plan.

---

<sup>1</sup> Council Joint Action 2004/551/CFSP of 12 July 2004 on the establishment of the European Defence Agency (OJ L 245, 17.7.2004, p. 17.).

<sup>2</sup> Council Joint Action 2001/555/CFSP of 20 July 2001 on the establishment of a European Union Satellite Centre (OJ L 200, 25.7.2001, p. 5.)

<sup>3</sup> Council Joint Action 2001/554/CFSP of 20 July 2001 on the establishment of a European Union Institute for Security Studies (OJ L 200, 25.7.2001, p. 1.).

<sup>4</sup> Council Joint Action 2008/550/CFSP of 23 June 2008 establishing a European Security and Defence College (ESDC) (OJ L 176, 4.7.2008, p. 20.).

<sup>5</sup> Regulation No 31(EEC), 11(EAEC), laying down the Staff Regulations of officials and the conditions of employment of other servants of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ 45, 14.6.1962, p. 1387. English special edition: Series I Chapter 1959-1962 p. 135.).

- (9) The staff of the EEAS should carry out their duties and conduct themselves solely with the interest of the Union in mind.
- (10) Recruitment should be based on merit whilst ensuring adequate geographical and gender balance. The staff of the EEAS should comprise a meaningful presence of nationals from all the Member States. The review foreseen for 2013 should also cover this issue, including, as appropriate, suggestions for additional specific measures to correct possible imbalances.
- (11) In accordance with Article 27(3) TEU, the EEAS will comprise officials from the General Secretariat of the Council and from the Commission, as well as personnel coming from the diplomatic services of the Member States. For that purpose, the relevant departments and functions in the General Secretariat of the Council and in the Commission will be transferred to the EEAS, together with officials and temporary agents occupying a post in such departments or functions. Before the 1st of July 2013, the EEAS will recruit exclusively officials originating from the General Secretariat of the Council and the Commission, as well as staff coming from the diplomatic services of the Member States. After that date, all officials and other servants of the European Union should be able to apply for vacant posts in the EEAS.



- (12) The EEAS may, in specific cases, have recourse to specialised seconded national experts ("SNEs"), over whom the High Representative will have authority. SNEs in posts in the EEAS will not be counted in the one third of all EEAS staff at Administrator ("AD") level which staff from Member States should represent when the EEAS will have reached its full capacity. Their transfer in the phase of setting up of the EEAS will not be automatic and will be made with the consent of the authorities of the originating Member States. By the date of expiry of the contract of an SNE transferred to the EEAS under Article 7, the relevant function will be converted into a temporary agent post in cases where the function performed by the SNE corresponds to a function normally carried out by staff at AD level, provided that the necessary post is available under the establishment plan.
- (13) The Commission and the EEAS will agree on detailed arrangements relating to the issuing of instructions from the Commission to delegations. These should provide in particular that when the Commission will issue instructions to delegations, it will simultaneously provide a copy thereof to the Head of Delegation and to the EEAS central administration.

- (14) Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities<sup>1</sup> (the "Financial Regulation") should be amended in order to include the EEAS in Article 1 thereof, with a specific section in the Union budget. In accordance with the applicable rules, and as is the case for other institutions, a part of the annual report of the Court of Auditors will also be dedicated to the EEAS, and the EEAS will respond to such reports. The EEAS will be subject to the procedures regarding the discharge as provided for in Article 319 TFEU and in Articles 145 to 147 of the Financial Regulation. The High Representative will provide the European Parliament with all necessary support for the exercise of the European Parliament's right as discharge authority. The implementation of the operational budget will be the Commission's responsibility in accordance with Article 317 TFEU. Decisions having a financial impact will, in particular, comply with the responsibilities laid down in Title IV of the Financial Regulation, especially Articles 64 to 68 thereof regarding liability of financial actors, and Article 75 thereof regarding expenditure operations.
- (15) The establishment of the EEAS should be guided by the principle of cost-efficiency aiming towards budget neutrality. To this end, transitional arrangements and a gradual build-up of capacity will have to be used. Unnecessary duplication of tasks, functions and resources with other structures should be avoided. All opportunities for rationalisation should be availed of.

---

<sup>1</sup> OJ L 248, 16.9.2002, p. 1.

In addition, a number of additional posts for Member States' temporary agents will be necessary, which will have to be financed within the framework of the current multiannual financial framework.

- (16) Rules should be laid down covering the activities of the EEAS and its staff as regards security, the protection of classified information, and transparency.
- (17) It is recalled that the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Union will apply to the EEAS, its officials and other agents, who will be subject either to the Staff Regulations or the CEOS.
- (18) The European Union and the European Atomic Energy Community continue to be served by a single institutional framework. It is therefore essential to ensure consistency between the external relations of both, and to allow the Union Delegations to undertake the representation of the European Atomic Energy Community in third countries and at international organisations.
- (19) The High Representative should, by mid-2013, provide a review of the organisation and functioning of the EEAS, accompanied, if necessary, by proposals for a revision of this Decision. Such a revision should be adopted no later than the beginning of 2014.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*  
*Nature and scope*

1. This Decision establishes the organisation and functioning of the European External Action Service ("EEAS").
2. The EEAS, which has its headquarters in Brussels, shall be a functionally autonomous body of the European Union, separate from the General Secretariat of the Council and from the Commission with the legal capacity necessary to perform its tasks and attain its objectives.
3. The EEAS shall be placed under the authority of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy ("High Representative ").
4. The EEAS shall be made up of a central administration and of the Union Delegations to third countries and to international organisations.

## *Article 2*

### *Tasks*

1. The EEAS shall support the High Representative in fulfilling his/her mandates as outlined, notably, in Articles 18 and 27 TEU:
  - in fulfilling his/her mandate to conduct the Common Foreign and Security Policy ("CFSP") of the European Union, including the Common Security and Defence Policy ("CSDP"), to contribute by his/her proposals to the development of that policy, which he/she shall carry out as mandated by the Council and to ensure the consistency of the Union's external action;
  - in his/her capacity as President of the Foreign Affairs Council, without prejudice to the normal tasks of the General Secretariat of the Council;
  - in his/her capacity as Vice-President of the Commission for fulfilling within the Commission the responsibilities incumbent on it in external relations, and in coordinating other aspects of the Union's external action, without prejudice to the normal tasks of the services of the Commission.
  
2. The EEAS shall assist the President of the European Council, the President of the Commission, and the Commission in the exercise of their respective functions in the area of external relations.

*Article 3*  
*Cooperation*

1. The EEAS shall support, and work in cooperation with, the diplomatic services of the Member States, as well as with the General Secretariat of the Council and the services of the Commission, in order to ensure consistency between the different areas of the Union's external action and between those areas and its other policies.
2. The EEAS and the services of the Commission shall consult each other on all matters relating to the external action of the Union in the exercise of their respective functions, except on matters covered by the CSDP. The EEAS shall take part in the preparatory work and procedures relating to acts to be prepared by the Commission in this area.

This paragraph shall be implemented in accordance with Chapter 1 of Title V of the TEU, and with Article 205 TFEU.

3. The EEAS may enter into service-level arrangements with relevant services of the General Secretariat of the Council, the Commission, or other offices or interinstitutional bodies of the Union.

4. The EEAS shall extend appropriate support and cooperation to the other institutions and bodies of the Union, in particular to the European Parliament. The EEAS may also benefit from the support and cooperation of those institutions and bodies, including agencies, as appropriate. The EEAS internal auditor will cooperate with the internal auditor of the Commission to ensure a consistent audit policy, with particular reference to the Commission's responsibility for operational expenditure. In addition, the EEAS shall cooperate with the European Anti-Fraud Office ("OLAF") in accordance with Regulation (EC) No 1073/1999<sup>1</sup>. It shall, in particular, adopt without delay the decision required by that Regulation on the terms and conditions for internal investigations. As provided in that Regulation, both Member States, in accordance with national provisions, and the institutions shall give the necessary support to enable OLAF's agents to fulfil their tasks.

#### *Article 4*

##### *Central administration of the EEAS*

1. The EEAS shall be managed by an Executive Secretary-General who will operate under the authority of the High Representative. The Executive Secretary-General shall take all measures necessary to ensure the smooth functioning of the EEAS, including its administrative and budgetary management. The Executive Secretary-General shall ensure effective coordination between all departments in the central administration as well as with the Union Delegations.

---

<sup>1</sup> Regulation (EC) No 1073/1999 of the European Parliament and of the Council of 25 May 1999 concerning investigations conducted by the European Anti-Fraud Office (OLAF) (OJ L 136, 31.5.1999, p. 1.).

2. The Executive Secretary-General shall be assisted by two Deputy Secretaries-General.
3. The central administration of the EEAS shall be organised in directorates-general.
  - a) It shall, in particular, include:
    - a number of directorates-general comprising geographic desks covering all countries and regions of the world, as well as multilateral and thematic desks. These departments shall coordinate as necessary with the General Secretariat of the Council and with the relevant services of the Commission;
    - a directorate-general for administrative, staffing, budgetary, security and communication and information system matters, working in the EEAS framework managed by the Executive Secretary-General. The High Representative shall appoint, in accordance with the normal rules of recruitment, a Director-General for budget and administration who shall work under the authority of the High Representative. He/she shall be responsible to the High Representative for the administrative and internal budgetary management of the EEAS. He/she shall follow the same budget lines and administrative rules as are applicable in the part of Section III of the Union's budget which falls under Heading 5 of the Multiannual Financial Framework;



- the crisis management and planning directorate, the civilian planning and conduct capability, the European Union Military Staff and the European Union Situation Centre, placed under the direct authority and responsibility of the High Representative, and which shall assist him/her in the task of conducting the Union’s CFSP in accordance with the provisions of the Treaty while respecting, in accordance with Article 40 TEU, the other competences of the Union.

The specificities of these structures, as well as the particularities of their functions, recruitment and the status of the staff shall be respected.

Full coordination between all the structures of the EEAS shall be ensured.

b) The central administration of the EEAS shall also include:

- a strategic policy planning department;
- a legal department under the administrative authority of the Executive Secretary-General which shall work closely with the Legal Services of the Council and of the Commission;
- departments for interinstitutional relations, information and public diplomacy, internal audit and inspections, and personal data protection.

4. The High Representative shall designate the chairpersons of Council preparatory bodies that are chaired by a representative of the High Representative, including the chair of the Political and Security Committee, in accordance with the detailed arrangements set out in Annex II to Council Decision 2009/908/EU of 1 December 2009 laying down measures for the implementation of the European Council Decision on the exercise of the Presidency of the Council, and on the chairmanship of preparatory bodies of the Council<sup>1</sup>.
5. The High Representative and the EEAS shall be assisted where necessary by the General Secretariat of the Council and the relevant departments of the Commission. Service-level arrangements may be drawn up to that effect by the EEAS, the General Secretariat of the Council and the relevant Commission departments.

#### *Article 5*

#### *Union delegations*

1. The decision to open or close a delegation shall be adopted by the High Representative, in agreement with the Council and the Commission.

---

<sup>1</sup> OJ L 322, 9.12.2009, p. 28.

2. Each Union Delegation shall be placed under the authority of a Head of Delegation.

The Head of Delegation shall have authority over all staff in the delegation, whatever their status, and for all its activities. He/she shall be accountable to the High Representative for the overall management of the work of the delegation and for ensuring the coordination of all actions of the Union.

Staff in delegations shall comprise EEAS staff and, where appropriate for the implementation of the Union budget and Union policies other than those under the remit of the EEAS, Commission staff.

3. The Head of Delegation shall receive instructions from the High Representative and the EEAS, and shall be responsible for their execution.

In areas where the Commission exercises the powers conferred upon it by the Treaties, the Commission may, in accordance with Article 221(2) TFEU, also issue instructions to delegations, which shall be executed under the overall responsibility of the Head of Delegation.

4. The Head of Delegation shall implement operational credits in relation to the Union's projects in the corresponding third country, where sub-delegated by the Commission, in accordance with the Financial Regulation.

5. The operation of each delegation shall be periodically evaluated by the Executive Secretary-General of the EEAS; evaluation shall include financial and administrative audits. For this purpose, the Executive Secretary-General of the EEAS may request assistance from the relevant Commission departments. In addition to internal measures by the EEAS, OLAF shall exercise its powers, notably by conducting anti-fraud measures, in accordance with Regulation (EC) No 1073/1999.
6. The High Representative shall enter into the necessary arrangements with the host country, the international organisation, or the third country concerned. In particular, the High Representative shall take the necessary measures to ensure that host States grant the Union delegations, their staff and their property, privileges and immunities equivalent to those referred to in the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961.
7. Union delegations shall have the capacity to respond to the needs of other institutions of the Union, in particular the European Parliament, in their contacts with the international organisations or third countries to which the delegations are accredited.
8. The Head of Delegation shall have the power to represent the Union in the country where the delegation is accredited, in particular for the conclusion of contracts, and as a party to legal proceedings.
9. The Union delegations shall work in close cooperation and share information with the diplomatic services of the Member States.

10. The Union delegations shall, acting in accordance with the third paragraph of Article 35 TEU, and upon request by Member States, support the Member States in their diplomatic relations and in their role of providing consular protection to citizens of the Union in third countries on a resource-neutral basis.

#### *Article 6*

##### *Staff*

1. This Article, except paragraph 3, shall apply without prejudice to the Staff Regulations of Officials of the European Communities ("Staff Regulations") and the Conditions of Employment of Other Servants of those Communities ("CEOS"), including the amendments made to those rules, in accordance with Article 336 TFEU, in order to adapt them to the needs of the EEAS.
2. The EEAS shall comprise officials and other servants of the European Union, including personnel from the diplomatic services of the Member States appointed as temporary agents.  
  
The Staff Regulations and the CEOS shall apply to this staff.
3. If necessary, the EEAS may, in specific cases, have recourse to a limited number of specialised seconded national experts (SNEs).

The High Representative shall adopt rules, equivalent to those laid down in Council Decision 2003/479/EC of 16 June 2003 concerning the rules applicable to national experts and military staff on secondment to the General Secretariat of the Council<sup>1</sup>, under which SNEs are put at the disposal of the EEAS in order to provide specialised expertise.

4. The staff of the EEAS shall carry out their duties and conduct themselves solely with the interests of the Union in mind. Without prejudice to the third indent of Article 2(1) and Articles 2(2) and 5(3), they shall neither seek nor take instructions from any government, authority, organisation or person outside the EEAS or from any body or person other than the High Representative. In accordance with the second paragraph of Article 11 of the Staff Regulations, EEAS staff shall not accept any payments of any kind whatever from any other source outside the EEAS.
5. The powers conferred on the appointing authority by the Staff Regulations and on the authority authorised to conclude contracts by the CEOS shall be vested in the High Representative, who may delegate those powers inside the EEAS.
6. Recruitment to the EEAS shall be based on merit whilst ensuring adequate geographical and gender balance. The staff of the EEAS shall comprise a meaningful presence of nationals from all the Member States. The review provided for in Article 13(3) shall also cover this issue, including, as appropriate, suggestions for additional specific measures to correct possible imbalances.

---

<sup>1</sup> (OJ L 160, 28.6.2003, p. 72.) Decision as last amended by Decision 2010/248/EU (OJ L 110, 1.5.2010, p. 31.).

7. Officials of the Union and temporary agents coming from the diplomatic services of the Member States shall have the same rights and obligations and be treated equally, in particular as concerns their eligibility to assume all positions under equivalent conditions. No distinction shall be made between temporary agents coming from national diplomatic services and officials of the Union as regards the assignment of duties to perform in all areas of activities and policies implemented by the EEAS. In accordance with the provisions of the Financial Regulation, the Member States shall support the Union in the enforcement of financial liabilities of EEAS temporary agents coming from the Member States' diplomatic services which result from a liability under Article 66 of the Financial Regulation.
8. The High Representative shall establish the selection procedures for EEAS staff, which shall be undertaken through a transparent procedure based on merit with the objective of securing the services of staff of the highest standard of ability, efficiency and integrity, while ensuring adequate geographical and gender balance, and a meaningful presence of nationals from all Member States in the EEAS. Representatives of the Member States, the General Secretariat of the Council and of the Commission shall be involved in the recruitment procedure for vacant posts in the EEAS.

9. When the EEAS has reached its full capacity, staff from Member States, as referred to in the first subparagraph of paragraph 2, should represent at least one third of all EEAS staff at AD level. Likewise, permanent officials of the Union should represent at least 60 % of all EEAS staff at AD level, including staff coming from the diplomatic services of the Member States who have become permanent officials of the Union in accordance with the provisions of the Staff Regulations. Each year, the High Representative shall present a report to the European Parliament and the Council on the occupation of posts in the EEAS.
10. The High Representative shall lay down the rules on mobility so as to ensure that the members of the staff of the EEAS are subject to a high degree of mobility. Specific and detailed arrangements shall apply to the personnel referred to in the third indent of Article 4(3)(a). In principle, all EEAS staff shall periodically serve in Union delegations. The High Representative shall establish rules to that effect.
11. In accordance with the applicable provisions of its national law, each Member State shall provide its officials who have become temporary agents in the EEAS with a guarantee of immediate reinstatement at the end of their period of service to the EEAS. This period of service, in accordance with the provisions of Article 50b of the CEOS, shall not exceed eight years, unless, it is extended for a maximum period of two years in exceptional circumstances and in the interest of the service.



Officials of the Union serving in the EEAS shall have the right to apply for posts in their institution of origin on the same terms as internal applicants.

12. Steps shall be taken in order to provide EEAS staff with adequate common training, building in particular on existing practices and structures at national and Union level. The High Representative shall take appropriate measures to that effect within the year following the entry into force of this Decision.

#### *Article 7*

#### *Transitional provisions regarding staff*

1. The relevant departments and functions in the General Secretariat of the Council and in the Commission listed in the Annex shall be transferred to the EEAS. Officials and temporary agents occupying a post in departments or functions listed in the Annex shall be transferred to the EEAS. This shall apply *mutatis mutandis* to contract and local staff assigned to such departments and functions. SNEs working in those departments or functions shall also be transferred to the EEAS with the consent of the authorities of the originating Member State.

These transfers shall take effect on 1 January 2011.

In accordance with the Staff Regulations, upon their transfer to the EEAS, the High Representative shall assign each official to a post in his/her function group which corresponds to that official's grade.

2. The procedures for recruiting staff for posts transferred to the EEAS which are ongoing at the date of entry into force of this Decision shall remain valid: they shall be carried on and completed under the authority of the High Representative in accordance with the relevant vacancy notices and the applicable rules of the Staff Regulations and the CEOS.

#### *Article 8*

##### *Budget*

1. The duties of authorising officer for the EEAS section of the general budget of the European Union shall be delegated in accordance with Article 59 of the Financial Regulation. The High Representative shall adopt the internal rules for the management of the administrative budget lines. Operational expenditure shall remain within the Commission section of the budget.
2. The EEAS shall exercise its powers in accordance with the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Union within the limits of the appropriations allocated to it.

3. When drawing up estimates of administrative expenditure for the EEAS, the High Representative will hold consultations with, respectively, the Commissioner responsible for Development Policy and the Commissioner responsible for Neighbourhood Policy regarding their respective responsibilities.
4. In accordance with Article 314(1) TFEU, the EEAS shall draw up estimates of its expenditure for the following financial year. The Commission shall consolidate those estimates in a draft budget, which may contain different estimates. The Commission may amend the draft budget as provided for in Article 314(2) TFEU.
5. In order to ensure budgetary transparency in the area of external action of the Union, the Commission will transmit to the budgetary authority, together with the draft general budget of the European Union, a working document presenting, in a comprehensive way, all expenditure related to the external action of the Union.
6. The EEAS shall be subject to the procedures regarding the discharge provided for in Article 319 TFEU and in Articles 145 to 147 of the Financial Regulation. The EEAS will, in this context, fully cooperate with the institutions involved in the discharge procedure and provide, as appropriate, the additional necessary information, including through attendance at meetings of the relevant bodies.

## *Article 9*

### *External Action Instruments and programming*

1. The management of the Union's external cooperation programmes is under the responsibility of the Commission without prejudice to the respective roles of the Commission and of the EEAS in programming as set out in the following paragraphs.
2. The High Representative shall ensure overall political coordination of the Union's external action, ensuring the unity, consistency and effectiveness of the Union's external action, in particular through the following external assistance instruments:
  - the Development Cooperation Instrument<sup>1</sup>,
  - the European Development Fund<sup>2</sup>,
  - the European Instrument for Democracy and Human Rights<sup>3</sup>,

---

<sup>1</sup> Regulation (EC) No 1905/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 establishing a financing instrument for development cooperation (OJ L 378, 27.12.2006, p. 41.).

<sup>2</sup> Council Regulation No 5 laying down rules relating to calls for and transfers of financial contributions, budgetary arrangements and administration of the resources of the Development Fund for the Overseas Countries and Territories (OJ 33, 31.12.1958, p. 681.).

<sup>3</sup> Regulation (EC) No 1889/2006 of the European Parliament and of the Council of 20 December 2006 on establishing a financing instrument for the promotion of democracy and human rights worldwide (OJ L 386, 29.12.2006, p. 1.).

- the European Neighbourhood and Partnership Instrument<sup>1</sup>,
- the Instrument for Cooperation with Industrialised Countries<sup>2</sup>,
- the Instrument for Nuclear Safety Cooperation<sup>3</sup>,
- the Instrument for Stability, regarding the assistance provided for in Article 4 of Regulation (EC) No 1717/2006<sup>4</sup>.

3. In particular, the EEAS shall contribute to the programming and management cycle for the instruments referred to in paragraph 2, on the basis of the policy objectives set out in those instruments. It shall have responsibility for preparing the following decisions of the Commission regarding the strategic, multi-annual steps within the programming cycle:

- (i) country allocations to determine the global financial envelope for each region, subject to the indicative breakdown of the multiannual financial framework. Within each region, a proportion of funding will be reserved for regional programmes;

---

<sup>1</sup> Regulation (EC) No 1638/2006 of the European Parliament and of the Council of 24 October 2006 laying down general provisions establishing a European Neighbourhood and Partnership Instrument (OJ L 310, 9.11.2006, p. 1.).

<sup>2</sup> Council Regulation (EC) No 382/2001 of 26 February 2001 concerning the implementation of projects promoting cooperation and commercial relations between the European Union and the industrialised countries of North America, the Far East and Australasia (OJ L 57, 27.2.2001, p. 10.).

<sup>3</sup> Council Regulation (Euratom) No 300/2007 of 19 February 2007 establishing an Instrument for Nuclear Safety Cooperation (OJ L 81, 22.3.2007, p. 1.).

<sup>4</sup> Regulation (EC) No 1717/2006 of the European Parliament and of the Council of 15 November 2006 establishing an Instrument for Stability (OJ L 327, 24.11.2006, p. 1).

- (ii) country and regional strategic papers;
- (iii) national and regional indicative programmes.

In accordance with Article 3, throughout the whole cycle of programming, planning and implementation of the instruments referred to in paragraph 2, the High Representative and the EEAS shall work with the relevant members and services of the Commission without prejudice to Article 1(3). All proposals for decisions will be prepared by following the Commission's procedures and will be submitted to the Commission for adoption.

4. With regard to the European Development Fund and the Development Cooperation Instrument, any proposals, including those for changes in the basic regulations and the programming documents referred to in paragraph 3, shall be prepared jointly by the relevant services in the EEAS and in the Commission under the responsibility of the Commissioner responsible for Development Policy and shall be submitted jointly with the High Representative for adoption by the Commission.

Thematic programmes, other than the European Instrument for Democracy and Human Rights, the Instrument for Nuclear Safety Cooperation and that part of the Instrument for Stability referred to in the seventh indent of paragraph 2, shall be prepared by the appropriate Commission service under the guidance of the Commissioner responsible for Development Policy and presented to the College of Commissioners in agreement with the High Representative and the other relevant Commissioners.

5. With regard to the European Neighbourhood and Partnership Instrument, any proposals, including those for changes in the basic regulations and the programming documents referred to in paragraph 3, shall be prepared jointly by the relevant services in the EEAS and in the Commission under the responsibility of the Commissioner responsible for Neighbourhood Policy and shall be submitted jointly with the High Representative for adoption by the Commission.
6. Actions undertaken under: the CFSP budget; the Instrument for Stability other than the part referred to in the seventh indent of paragraph 2; the Instrument for Cooperation with Industrialised Countries; communication and public Diplomacy actions, and election observation missions, shall be under the responsibility of the High Representative / the EEAS. The Commission shall be responsible for their financial implementation under the authority of the High Representative in his/her capacity as Vice-President of the Commission. The Commission department responsible for this implementation shall be co-located with the EEAS.

## *Article 10*

### *Security*

1. The High Representative shall, after consulting the Committee referred to in point 3 of Section I of Part II of the Annex to Council Decision 2001/264/EC of 19 March 2001 adopting the Council's security regulations<sup>1</sup>, decide on the security rules for the EEAS and take all appropriate measures in order to ensure that the EEAS manages effectively the risks to its staff, physical assets and information, and that it fulfils its duty of care and responsibilities in this regard. Such rules shall apply to all EEAS staff, and all staff in Union Delegations, regardless of their administrative status or origin.
2. Pending the Decision referred to in paragraph 1:
  - with regard to the protection of classified information, the EEAS shall apply the security measures set out in the Annex to Council Decision 2001/264/EC;
  - with regard to other aspects of security, the EEAS shall apply the Commission's Provisions on Security, as set out in the relevant Annex to the Rules of Procedure of the Commission<sup>2</sup>.
3. The EEAS shall have a department responsible for security matters, which shall be assisted by the relevant services of the Member States.

---

<sup>1</sup> OJ L 101, 11.4.2001, p. 1.

<sup>2</sup> OJ L 308, 8.12.2000, p. 26.



4. The High Representative shall take any measure necessary in order to implement security rules in the EEAS, in particular as regards the protection of classified information and the measures to be taken in the event of a failure by EEAS staff to comply with the security rules. For that purpose, the EEAS shall seek advice from the Security Office of the General Secretariat of the Council, from the relevant services of the Commission and from the relevant services of the Member States.

#### *Article 11*

##### *Access to documents, archives and data protection*

1. The EEAS shall apply the rules laid down in Regulation (EC) 1049/2001 of the European Parliament and of the Council of 30 May 2001 regarding public access to European Parliament, Council and Commission documents<sup>1</sup>. The High Representative shall decide on the implementing rules for the EEAS.
2. The Executive Secretary-General of the EEAS shall organise the archives of the service. The relevant archives of the departments transferred from the General Secretariat of the Council and the Commission shall be transferred to the EEAS.

---

<sup>1</sup> OJ L 145, 31.5.2001, p. 43.

3. The EEAS shall protect individuals with regard to the processing of their personal data in accordance with the rules laid down in Regulation (EC) No 45/2001 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2000 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Community institutions and bodies and on the free movement of such data<sup>1</sup>. The High Representative shall decide on the implementing rules for the EEAS.

*Article 12*

*Immovable property*

1. The General Secretariat of the Council and the relevant Commission services shall take all necessary measures so that the transfers referred to in Article 7 can be accompanied by the transfers of the Council and Commission buildings necessary for the functioning of the EEAS.
2. The terms on which immovable property is made available to the EEAS central administration and to the Union Delegations shall be decided on jointly by the High Representative and the General Secretariat of the Council and the Commission, as appropriate.

---

<sup>1</sup> OJ L 8, 12.1.2001, p. 1.

### *Article 13*

#### *Final and general provisions*

1. The High Representative, the Council, the Commission and the Member States shall be responsible for implementing this Decision and shall take all measures necessary in furtherance thereof.
2. The High Representative shall submit a report to the European Parliament, the Council and the Commission on the functioning of the EEAS by the end of 2011. That report shall, in particular, cover the implementation of Article 5(3) and (10) and Article 9.
3. By mid-2013, the High Representative shall provide a review of the organisation and functioning of the EEAS, which will cover *inter alia* the implementation of Article 6(6), (8) and (11). The review shall, if necessary, be accompanied by appropriate proposals for the revision of this Decision. In that case, the Council shall, in accordance with Article 27(3) TEU, revise this Decision in the light of the review by the beginning of 2014.
4. This Decision shall enter into force on the date of its adoption. The provisions on financial management and recruitment shall take effect once the necessary amendments to the Staff Regulations, the CEOS and the Financial Regulation, as well as the amending budget, have been adopted. To ensure a smooth transition, the High Representative, the General Secretariat of the Council and the Commission shall enter into the necessary arrangements, and they shall undertake consultations with the Member States.

5. Within one month after the entry into force of this Decision, the High Representative shall submit to the Commission an estimate of the revenue and expenditure of the EEAS, including an establishment plan, in order for the Commission to present a draft amending budget.
6. This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels,

*For the Council*  
*The President*

---

## ANNEX

### **Departments and functions to be transferred to the EEAS<sup>1</sup>**

The following is a list of all the administrative entities to be transferred en bloc to the EEAS. This prejudices neither the additional needs and the allocation of resources to be determined in the overall budget negotiations establishing the EEAS, nor decisions on the provision of adequate staff responsible for support functions, nor the linked need for service-level arrangements between the General Secretariat of the Council and the Commission and the EEAS.

#### 1. GENERAL SECRETARIAT OF THE COUNCIL

All staff in the departments and functions listed below shall be transferred en bloc to the EEAS, except for a very limited number of staff to perform the normal tasks of the General Secretariat of the Council in line with the second indent of Article 2(1), and except for certain specific functions which are indicated below:

---

<sup>1</sup> The human resources to be transferred are all financed from the expenditure heading 5 (Administration) of the multiannual financial framework.

## **Policy Unit**

### **CSDP and crisis management structures**

- Crisis Management and Planning Directorate (CMPD)
- Civilian Planning and Conduct Capability (CPCC)
- European Union Military Staff (EUMS)
  - Departments under the direct authority of DGEUMS
    - Concepts and Capability Directorate
    - Intelligence Directorate
    - Operations Directorate
    - Logistics Directorate
    - Communications and Information Systems Directorate
- EU Situation Centre (SITCEN)

#### Exception:

- Staff in the SITCEN supporting the Security Accreditation Authority

## **Directorate-General E**

- Entities placed under the direct authority of the Director-General
- Directorate for the Americas and the United Nations
- Directorate for the Western Balkans, Eastern Europe and Central Asia
- Directorate for Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction
- Directorate for Parliamentary affairs in the area of CFSP
- New York Liaison Office
- Geneva Liaison Office

## **Officials of the General Secretariat of the Council on secondment to European Union Special Representatives and CSDP missions.**

### **2. COMMISSION (INCLUDING DELEGATIONS)**

All staff in the departments and functions listed below shall be transferred en bloc to the EEAS, except for a limited number of staff mentioned below as exceptions.

## **Directorate-General for External Relations**

- All hierarchy posts and support staff directly attached to them
- Directorate A (Crisis Platform and policy coordination in CFSP)
- Directorate B (Multilateral Relations and Human Rights)
- Directorate C (North America, East Asia, Australia, New Zealand, EEA, EFTA, San Marino, Andorra, Monaco)
- Directorate D (European Neighbourhood Policy Coordination)
- Directorate E (Eastern Europe, Southern Caucasus, Central Asia Republics)
- Directorate F (Middle East, South Mediterranean)
- Directorate G (Latin America)
- Directorate H (Asia, except Japan and Korea)
- Directorate I (Headquarters resources, information, inter-institutional relations)
- Directorate K (External Service)
- Directorate L (Strategy, Coordination and Analysis)
- Task Force on the Eastern Partnership
- Unit Relex-01 (audit)



Exceptions:

- Staff responsible for the management of financial instruments
- Staff responsible for the payment of salaries and allowances to staff in delegations

**External Service**

- All Heads of Delegation and Deputy Heads of Delegation and support staff directly attached to them
- All Political Sections or cells and staff
- All information and public diplomacy sections and staff
- All Administration sections

Exceptions

- Staff responsible for the implementation of financial instruments

## **Directorate-General for Development**

- Directorate D (ACP II – West and Central Africa, Caribbean and OCT) except OCT task force
  - Directorate E (Horn of Africa, East and Southern Africa, Indian Ocean and Pacific)
  - Unit CI (ACP I: Aid programming and management): Staff responsible for programming
  - Unit C2 (Pan-African issues and institutions, governance and migration): Staff responsible for Pan-African relations
  - Applicable hierarchy posts and support staff directly attached to them. "
-

**RÄTTELSE**

till rådets beslut av den om hur den europeiska avdelningen för yttre åtgärder ska organiseras och  
arbeta

(11665/1/10 REV 1, 20.7.2010)

Texten till beslutet ska ha följande lydelse:

**"RÅDETS BESLUT nr .../2010/EU**

**av den**

**om hur den europeiska avdelningen för yttre åtgärder ska organiseras och arbeta**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 27.3,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (nedan kallad *den höga representanten*)<sup>1</sup>,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande<sup>2</sup>,

med beaktande av Europeiska kommissionens godkännande<sup>3</sup>, och

---

1 EUT  
2 EUT  
3 EUT

av följande skäl:

- (1) Syftet med detta beslut är att fastställa hur den europeiska avdelningen för yttre åtgärder (nedan kallad *Europeiska utrikestjänsten* eller *utrikestjänsten*), ett i funktionellt hänseende självständigt unionsorgan som inrättas genom artikel 27.3 i fördraget om Europeiska unionen (EU-fördraget), ändrat genom Lissabonfördraget, ska organiseras och arbeta under ledning av den höga representanten. Detta beslut, och särskilt hänvisningen till uttrycket *den höga representanten*, bör tolkas mot bakgrund av de olika uppgifter som han eller hon har enligt artikel 18 i EU-fördraget.
- (2) Enligt artikel 21.3 andra stycket i EU-fördraget ska unionen sörja för samstämmigheten mellan de olika områden som omfattas av dess yttre åtgärder och mellan dessa områden och unionens övriga politik. Rådet och kommissionen ska, med bistånd av den höga representanten, sörja för denna samstämmighet och samarbeta i detta syfte.
- (3) Europeiska utrikestjänsten kommer att bistå den höga representanten, som också är en av kommissionens vice ordföranden och ordförande i rådet i konstellationen utrikes frågor, med genomförandet av uppgiften att leda unionens gemensamma utrikes- och säkerhetspolitik (Gusp) och säkerställa enhetlighet i unionens handlande, särskilt i enlighet med artiklarna 18 och 27 i EU-fördraget. Europeiska utrikestjänsten kommer att bistå den höga representanten när han eller hon fungerar som ordförande i rådet (utrikes frågor), utan att detta påverkar de ordinarie arbetsuppgifterna för rådets generalsekretariat. Europeiska utrikestjänsten kommer även att bistå den höga representanten i hans eller hennes egenskap av vice ordförande för kommissionen, när det gäller hans eller hennes ansvar inom kommissionen för dess åligganden i fråga om yttre förbindelser och när det gäller samordningen av andra aspekter av unionens yttre åtgärder, utan att detta påverkar de ordinarie arbetsuppgifter som kommissionens avdelningar har.

- (4) I sitt bidrag till unionens externa samarbetsprogram bör Europeiska utrikestjänsten bemöda sig om att säkerställa att dessa program uppfyller målen för yttre åtgärder enligt artikel 21 i EU-fördraget, särskilt punkt 2 d, och att målen för unionens utvecklingspolitik iakttas i enlighet med artikel 208 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget). I detta sammanhang bör Europeiska utrikestjänsten också främja målen för det europeiska samförståndet om utveckling<sup>1</sup> och det europeiska samförståndet om humanitärt bistånd<sup>2</sup>.
- (5) Det följer av Lissabonfördraget att, för att det fördragets bestämmelser ska kunna genomföras, Europeiska utrikestjänsten måste bli operativ så snart som möjligt efter det fördragets ikraftträdande.
- (6) Europaparlamentet kommer att fullständigt genomföra sina åligganden på området unionens yttre åtgärder, bland annat politisk kontroll enligt artikel 14.1 i EU-fördraget, samt i lagstiftnings- och budgetärenden i enlighet med fördragen. Den höga representanten kommer dessutom att, enligt artikel 36 i EU-fördraget, regelbundet höra Europaparlamentet om de viktigaste aspekterna och de grundläggande möjligheterna när det gäller Gusp och se till att vederbörlig hänsyn tas till Europaparlamentets synpunkter. Europeiska utrikestjänsten kommer att stödja den höga representanten i detta avseende. Särskilda ordningar bör upprättas för tillgång till sekretessbelagda handlingar och sekretessbelagd information på Gusp-området för Europaparlamentets ledamöter. Fram till dess att sådana ordningar antas kommer befintliga bestämmelser i det interinstitutionella avtalet av den 20 november 2002 mellan Europaparlamentet och rådet om Europaparlamentets tillgång till känslig information i rådet om säkerhets- och försvarspolitiken<sup>3</sup> att tillämpas.

---

<sup>1</sup> EUT C 46, 24.2.2006, s. 1.

<sup>2</sup> Meddelande från kommissionens till Europaparlamentet och rådet - Mot ett europeiskt samförstånd om humanitärt bistånd (KOM/2007/0317 slutlig). Ej offentliggjort i EUT:

<sup>3</sup> EGT C 298, 30.11.2002, s. 1.

- (7) Den höga representanten, eller hans eller hennes företrädare, bör utöva de åligganden som föreskrivs i de respektive akter som upprättar Europeiska försvarsbyrån<sup>1</sup>, Europeiska unionens satellitcentrum<sup>2</sup>, Europeiska unionens institut för säkerhetsstudier<sup>3</sup> och Europeiska säkerhets- och försvarsakademien<sup>4</sup>. Europeiska utrikestjänsten bör ge dessa enheter samma stöd som rådets generalsekretariat för närvarande bidrar med.
- (8) Bestämmelser om Europeiska utrikestjänstens personal och dess rekrytering bör antas när sådana bestämmelser behövs för att fastställa hur utrikestjänsten ska organiseras och arbeta. Parallellt med detta bör nödvändiga ändringar i enlighet med artikel 336 i EUF-fördraget göras i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna (nedan kallade *tjänsteföreskrifterna*) och anställningsvillkoren för övriga anställda i gemenskaperna<sup>5</sup> (nedan kallade *anställningsvillkoren*), utan att det påverkar tillämpningen av artikel 298 i EUF-fördraget. Europeiska utrikestjänsten bör i fråga om sin personal behandlas som en institution i den mening som avses i tjänsteföreskrifterna och anställningsvillkoren. Den höga representanten kommer att vara tillsättningsmyndighet vad avser såväl tjänstemän som omfattas av tjänsteföreskrifterna som anställda som omfattas av anställningsvillkoren. I samband med budgetförfarandet kommer det varje år att fastställas hur många tjänstemän och anställda Europeiska utrikestjänsten ska ha, vilket kommer att avspeglas i tjänsteförteckningen.

---

<sup>1</sup> Rådets gemensamma åtgärd 2004/551/Gusp av den 12 juli 2004 om inrättande av en europeisk försvarsbyrå (EUT L 245, 17.7.2004, s. 17).

<sup>2</sup> Rådets gemensamma åtgärd 2001/555/Gusp av den 20 juli 2001 om inrättande av Europeiska unionens satellitcentrum (EGT L 200, 25.7.2001, s. 5).

<sup>3</sup> Rådets gemensamma åtgärd 2001/554/Gusp av den 20 juli 2001 om inrättande av Europeiska unionens institut för säkerhetsstudier (EGT L 2000, 25.7.2001, s. 1).

<sup>4</sup> Rådets gemensamma åtgärd 2008/550/Gusp av den 23 juni 2008 om inrättande av en europeisk säkerhets- och försvarsakademi (Efsa) (EUT L 176, 4.7.2008, s. 20).

<sup>5</sup> Förordning nr 31 (EEG), nr 11 (EKSG) om tjänsteföreskrifter för tjänstemän och anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen (EUT 45, 14.6.1962, s. 1387).

- (9) Europeiska utrike tjänstens personal bör fullgöra sina uppgifter och uppträda med enbart unionens bästa för ögonen.
- (10) Rekryteringen bör bygga på meriter samtidigt som en lämplig geografisk balans och en jämn könsfördelning säkerställs. Europeiska utrike tjänstens personal bör på ett meningsfullt sätt bestå av medborgare från alla medlemsstater. Den planerade översynen 2013 bör omfatta även denna fråga, samt vid behov inbegripa förslag till ytterligare särskilda åtgärder som syftar till att undanröja eventuella obalanser.
- (11) I enlighet med artikel 27.3 i EU-fördraget kommer Europeiska utrike tjänsten att bestå av tjänstemän från rådets generalsekretariat och kommissionen samt personal från medlemsstaternas diplomattjänster. I detta syfte kommer berörda enheter och befattningar i rådets generalsekretariat och i kommissionen att överföras till Europeiska utrike tjänsten, tillsammans med tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst i en sådan enhet eller en sådan befattning. Före den 1 juli 2013 kommer Europeiska utrike tjänsten uteslutande att rekrytera tjänstemän från rådets generalsekretariat och kommissionen samt personal från medlemsstaternas diplomattjänster. Efter detta datum bör alla tjänstemän och andra anställda i Europeiska unionen kunna söka lediga tjänster inom Europeiska utrike tjänsten.



- (12) Europeiska utrikestjänsten får i särskilda fall anlita specialiserade nationella experter, som kommer att arbeta under den höga representantens ledning. Specialiserade nationella experter som tjänstgör vid Europeiska utrikestjänsten kommer inte att räknas med i den tredjedel av utrikestjänstens personal på handläggarnivå (tjänstegrupp AD) som bör utgöras av personal från medlemsstaterna när utrikestjänsten har nått full kapacitet. Överföringen av dem vid inrättandet av Europeiska utrikestjänsten kommer inte att göras automatiskt, och den kommer att göras med medgivande av myndigheterna i ursprungsmedlemsstaterna. När kontraktet för en nationell expert som överförs till Europeiska utrikestjänsten enligt artikel 7 löper ut kommer den relevanta befattningen att omvandlas till en tjänst som tillfälligt anställd i de fall då den befattning som uppehålls av den nationella experten motsvarar en funktion som normalt utförs av personal i tjänstegrupp AD, under förutsättning att tjänsten i fråga är tillgänglig enligt tjänsteförteckningen.
- (13) Kommissionen och Europeiska utrikestjänsten kommer att enas om närmare bestämmelser avseende utfärdande av instruktioner från kommissionen till delegationerna. Dessa bestämmelser bör särskilt föreskriva att kommissionen då den utfärdar instruktioner till delegationerna samtidigt ska lämna en kopia på dessa till delegationschefen och Europeiska utrikestjänstens centrala förvaltning.

- (14) Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget<sup>1</sup> (nedan kallad *budgetförordningen*) bör ändras så att man låter Europeiska utrikestjänsten ingå i artikel 1 i budgetförordningen, med ett eget avsnitt i unionens budget. I enlighet med tillämpliga regler, och i likhet med vad som gäller för andra institutioner, kommer också en del av revisionsrättens årsrapport att ägnas åt Europeiska utrikestjänsten, och utrikestjänsten kommer att reagera på dessa rapporter. Europeiska utrikestjänsten kommer att beviljas ansvarsfrihet i enlighet med de förfaranden som föreskrivs i artikel 319 i EUF-fördraget och artiklarna 145–147 i budgetförordningen. Den höga representanten kommer att ge Europaparlamentet allt det stöd som behövs när Europaparlamentet utövar sin rätt att bevilja ansvarsfrihet. Kommissionen kommer att ansvara för genomförandet av driftsbudgeten i enlighet med artikel 317 i EUF-fördraget. Beslut som medför budgetkonsekvenser kommer i synnerhet att respektera de befogenheter som anges i avdelning IV i budgetförordningen, särskilt artiklarna 64–68 om de finansiella aktörernas ansvar och artikel 75 om handläggning av utgifter.
- (15) Upprättandet av Europeiska utrikestjänsten bör vägledas av principen om kostnadseffektivitet syftande till budgetneutralitet. I detta syfte måste övergångsarrangemang och en stegvis kapacitetsuppbyggnad tillämpas. Onödig överlappning av arbetsuppgifter, befattningar och resurser i förhållande till andra strukturer bör undvikas. Alla tillfällen till rationalisering bör tillvaratas.

---

<sup>1</sup> EGT L 248, 16.9.2002, s. 1)

Därutöver kommer det att krävas ytterligare ett antal tjänster för medlemsstaternas tillfälligt anställda, vilka måste finansieras inom ramen för den aktuella fleråriga budgetramen.

- (16) Det bör fastställas regler om säkerhet, skydd av sekretessbelagd information och insyn och öppenhet som ska gälla för Europeiska utrikestjänstens verksamhet och dess personal.
- (17) Det bör erinras om att protokollet om Europeiska unionens privilegier och immunitet är tillämpligt på Europeiska utrikestjänsten, dess tjänstemän och övriga anställda, som kommer att omfattas av antingen tjänsteföreskrifterna eller anställningsvillkoren.
- (18) För Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen fortsätter en gemensam institutionell ram att gälla. Det är därför viktigt att sörja för enhetlighet i de bådas yttre förbindelser och att ge unionens delegationer möjlighet att företräda Europeiska atomenergigemenskapen i tredjeländer och internationella organisationer.
- (19) Den höga representanten bör senast i mitten av 2013 göra en översyn av hur Europeiska utrikestjänsten är organiserad och arbetar, vilken vid behov bör åtföljas av förslag om ändring av detta beslut. En sådan ändring bör antas senast i början av 2014.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*  
*Art och omfattning*

1. I detta beslut fastställs hur den europeiska avdelningen för yttre åtgärder (nedan kallad *Europeiska utrikestjänsten* eller *utrikestjänsten*) ska organiseras och arbeta.
2. Europeiska utrikestjänsten, som ska ha sitt högkvarter i Bryssel, ska vara ett i funktionellt hänseende självständigt organ inom Europeiska unionen, åtskilt från rådets generalsekretariat och kommissionen, och ha den rättskapacitet som krävs för att kunna utföra sina arbetsuppgifter och nå sina mål.
3. Europeiska utrikestjänsten ska lyda under unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (nedan kallad *den höga representanten*).
4. Europeiska utrikestjänsten ska bestå av en central förvaltning och unionens delegationer i tredjeländer och vid internationella organisationer.

*Artikel 2*  
*Uppgifter*

1. Europeiska utrikestjänsten ska bistå den höga representanten med genomförandet av de uppgifter som tillfaller honom eller henne särskilt enligt artiklarna 18 och 27 i EU-fördraget, nämligen
  - med genomförandet av uppgiften att leda Europeiska unionens gemensamma utrikes- och säkerhetspolitik (Gusp), inbegripet den gemensamma säkerhets- och försvarspolitik (GSFP), och att genom sina förslag kunna bidra till att utveckla denna politik, som han eller hon, på mandat av rådet, ska genomföra, och med att säkerställa enhetlighet i unionens handlande,
  - när han eller hon fungerar som ordförande i rådet (utrikes frågor), utan att detta påverkar de ordinarie uppgifterna för rådets generalsekretariat,
  - i hans eller hennes egenskap av vice ordförande för kommissionen, när det gäller fullgörandet inom kommissionen av dess åligganden i fråga om yttre förbindelser och när det gäller samordningen av andra aspekter av unionens yttre åtgärder, utan att detta påverkar de ordinarie arbetsuppgifterna för kommissionens avdelningar.
2. Europeiska utrikestjänsten ska bistå ordföranden i Europeiska rådet, kommissionens ordförande och kommissionen, då de fullgör sina olika uppgifter på området yttre förbindelser.

*Artikel 3*  
*Samarbete*

1. Europeiska utrikestjänsten ska stödja, och samarbeta, med medlemsstaternas diplomattjänster liksom med rådets generalsekretariat och kommissionens avdelningar, för att kunna sörja för samstämmigheten mellan de olika områden som omfattas av unionens yttre åtgärder och mellan dessa områden och unionens övriga politik.
2. Europeiska utrikestjänsten och kommissionens avdelningar ska samråda i alla frågor som rör unionens yttre åtgärder när de fullgör sina olika funktioner, utom i frågor som omfattas av GSFP. Europeiska utrikestjänsten ska delta i det förberedande arbete och de förfaranden som rör akter som kommissionen ska utarbeta på detta område.

Denna punkt ska genomföras i enlighet med kapitel 1 i avdelning V i EU-fördraget, och i enlighet med artikel 205 i EUF-fördraget.

3. Europeiska utrikestjänsten kan sluta servicenivåavtal med berörda avdelningar inom rådets generalsekretariat, kommissionen eller andra kontor eller interinstitutionella organ inom unionen.

4. Europeiska utrikestjänsten ska utsträcka sitt stöd och samarbete till att omfatta de andra institutionerna och organen i unionen, särskilt Europaparlamentet. Europeiska utrikestjänsten får också komma i åtnjutande av stöd och samarbete från dessa institutioner och organ, inbegripet byråer, i förekommande fall. Europeiska utrikestjänstens internrevisor kommer att samarbeta med kommissionens internrevisor för att säkerställa en enhetlig revisionsstrategi, särskilt med avseende på kommissionens ansvar för driftsutgifterna. Europeiska utrikestjänsten ska samarbeta med Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) i enlighet med förordning (EG) nr 1073/1999<sup>1</sup>. Den ska i synnerhet utan dröjsmål anta det beslut som föreskrivs i den förordningen om villkor och bestämmelser för interna utredningar. Enligt den förordningen ska medlemsstaterna, i enlighet med nationella bestämmelser, och institutionerna ge Olafs anställda den hjälp som de behöver för att kunna utföra sina uppgifter.

#### *Artikel 4*

##### *Den centrala förvaltningen av Europeiska utrikestjänsten*

1. Europeiska utrikestjänsten ska ledas av en verkställande generalsekreterare som ska vara underställd den höga representanten. Den verkställande generalsekreteraren ska vidta alla åtgärder som är nödvändiga för att Europeiska utrikestjänsten ska kunna fungera obehindrat, inbegripet förvaltning av administrativa frågor och budgeten. Den verkställande generalsekreteraren ska säkerställa effektiv samordning mellan alla avdelningar i den centrala förvaltningen och med unionens delegationer.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) (EGT L 136, 31.5.1999, s. 1).

2. Den verkställande generalsekreteraren ska bistås av två ställföreträdande generalsekreterare.
3. Europeiska utrikestjänstens centrala förvaltning ska organiseras i generaldirektorat.
  - a) Den ska särskilt omfatta
    - ett antal generaldirektorat med särskilda geografiska enheter som omfattar alla världens länder och regioner, liksom även multilaterala enheter och enheter för särskilda ämnesområden. Dessa enheter ska vid behov samordna verksamheten med rådets generalsekretariat och med berörda avdelningar i kommissionen.
    - ett generaldirektorat för administrativa frågor, personalfrågor, budgetfrågor, säkerhets-, kommunikations- och informationssystemfrågor, vilket fungerar inom ramen för Europeiska utrikestjänsten och leds av den verkställande generalsekreteraren. Den höga representanten ska, i enlighet med de normala reglerna för rekrytering, utse en generaldirektör för budget och administration som ska arbeta under den höga representantens ledning. Han eller hon ska vara ansvarig inför den höga representanten i frågor som rör Europeiska utrikestjänstens administrativa förvaltning och interna budgetförvaltning. Han eller hon ska följa de budgetposter och administrativa bestämmelser som är tillämpliga på den del av avsnitt III i unionens budget som faller under rubrik 5 i den fleråriga budgetramen.



- direktoratet för krishantering och planering, den civila planerings- och ledningskapaciteten, Europeiska unionens militära stab och Europeiska unionens lägescentral som ska vara direkt underställda den höga representanten, och som ska bistå honom eller henne i uppdraget att leda unionens gemensamma utrikes- och säkerhetspolitik i enlighet med fördragets bestämmelser, samtidigt som unionens övriga befogenheter respekteras i enlighet med artikel 40 i EU-fördraget.

Dessa strukturers särdrag, deras särskilda befattningar, rekryteringen till dem och personalens ställning ska beaktas.

En fullständig samordning mellan Europeiska utrikestjänstens alla strukturer ska säkerställas.

- b) Europeiska utrikestjänstens centrala förvaltning ska också inbegripa
- en avdelning för strategisk policyplanering,
  - en juridisk enhet som administrativt ska vara underställd den verkställande generalsekreteraren och som ska samarbeta nära med rådets och kommissionens juridiska avdelningar,
  - enheter för interinstitutionella relationer, information och offentlig diplomati, internrevision och interna inspektioner samt skydd av personuppgifter.

4. Den höga representanten ska utse ordföranden i de förberedande rådsorgan där ordförandeskapet ska innehas av en företrädare för den höga representanten, inbegripet ordförandeskapet för kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik, i enlighet med de närmare bestämmelserna i bilaga II i rådets beslut 2009/908/EU av den 1 december 2009 om fastställande av genomförandeåtgärder för Europeiska rådets beslut om utövande av rådets ordförandeskap och om ordförandeskapet för rådets förberedande organ<sup>1</sup>.
5. Den höga representanten och Europeiska utrikestjänsten ska, närhelst det är nödvändigt, bistås av rådets generalsekretariat och berörda avdelningar inom kommissionen. Servicenivåavtal kan utformas av Europeiska utrikestjänsten, rådets generalsekretariat och berörda avdelningar inom kommissionen.

*Artikel 5*  
*Unionens delegationer*

1. Beslutet att öppna eller stänga en delegation ska antas av den höga representanten, efter samråd med rådet och kommissionen.

---

<sup>1</sup> EUT L 322, 9.12.2009, s. 28.

2. Varje unionsdelegation ska vara underställd en delegationschef.

All personal på delegationen ska vara underställd delegationschefen, oavsett ställning, och när det gäller all verksamhet. Delegationschefen ska rapportera till den höga representanten och vara ansvarig för all verksamhet på delegationen, och han eller hon ska säkerställa samordningen med unionens alla åtgärder.

Personalen på delegationen ska inbegripa personal från Europeiska utrikestjänsten, och, när så är lämpligt med tanke på genomförandet av unionens budget och unionspolitik som ligger utanför utrikestjänstens mandat, personal från kommissionen.

3. Delegationschefen ska få sina instruktioner från den höga representanten och Europeiska utrikestjänsten och ska vara ansvarig för att instruktionerna verkställs.

På de områden där kommissionen utövar de befogenheter som den tilldelats genom fördragen, får även kommissionen, i enlighet med artikel 221.2 i EUF-fördraget, utfärda instruktioner till delegationerna, som ska verkställas under delegationschefens övergripande ansvar.

4. Delegationschefen ska, i enlighet med budgetförordningen, genomföra driftsanslag som rör unionens projekt i det berörda tredjelandet, när kommissionen har vidaredelegerat dem.

5. Verksamheten på varje delegation ska med jämna mellanrum utvärderas av Europeiska utrikestjänstens verkställande generalsekreterare, och utvärderingen ska inbegripa såväl ekonomisk revision som förvaltningsrevision. Europeiska utrikestjänstens generalsekreterare kan för detta ändamål begära bistånd från berörda avdelningar i kommissionen. Utöver Europeiska utrikestjänstens interna åtgärder ska Olaf utöva sina befogenheter, särskilt genom att vidta bedrägeribekämpningsåtgärder i enlighet med förordning (EG) nr 1073/1999.
6. Den höga representanten ska ingå de avtal som är nödvändiga med det värdland, den internationella organisation eller det tredjeland som berörs. I synnerhet ska den höga representanten vidta de åtgärder som behövs för att se till att värdstaterna beviljar unionens delegationer, deras personal och egendom privilegier och immunitet som motsvarar dem som anges i Wienkonventionen om diplomatiska förbindelser av den 18 april 1961.
7. Unionens delegationer ska ha kapacitet att tillgodose behoven hos andra unionsinstitutioner, särskilt Europaparlamentet, i sina kontakter med de internationella organisationer eller tredjeländer där delegationerna är ackrediterade.
8. Delegationschefen ska vara bemyndigad att företräda unionen i det land där delegationen är ackrediterad, särskilt när det gäller att ingå avtal och att föra talan inför domstol eller andra myndigheter.
9. Unionens delegationer ska nära samarbeta och utbyta information med medlemsstaternas diplomattjänster.

10. Unionens delegationer ska, i enlighet med artikel 35 tredje stycket i EU-fördraget och på medlemsstaternas begäran, bistå medlemsstaterna i deras diplomatiska förbindelser och med att tillhandahålla konsulärt skydd till unionsmedborgare i tredjeländer på resursneutral basis.

#### *Artikel 6*

#### *Personal*

1. Denna artikel, med undantag för punkt 3, ska gälla utan att det påverkar tillämpningen av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna (nedan kallade *tjänsteföreskrifterna*) och anställningsvillkoren för övriga anställda i gemenskaperna (nedan kallade *anställningsvillkoren*), inbegripet de ändringar som har gjorts i dessa regler i enlighet med artikel 336 i EUF-fördraget i syfte att anpassa dem till Europeiska utrikestjänstens behov.
2. Europeiska utrikestjänsten ska bestå av tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen, inbegripet personal från medlemsstaternas diplomattjänster som har fått tillfällig anställning vid utrikestjänsten.  
  
Tjänsteföreskrifterna och anställningsvillkoren ska gälla för denna personal.
3. Om nödvändigt får Europeiska utrikestjänsten i särskilda fall anlita ett begränsat antal specialiserade nationella experter.

Den höga representanten ska anta bestämmelser, som ska vara likvärdiga med dem som fastställs i rådets beslut 2003/479/EG av den 16 juni 2003 om anställningsvillkoren för nationella experter och militärer som är utstationerade vid rådets generalsekretariat<sup>1</sup>, vilka ska styra på vilka villkor specialiserade nationella experter ska ställas till Europeiska utrikestjänstens förfogande för att tillhandahålla särskild expertis.

4. Europeiska utrikestjänstens personal ska fullgöra sina uppgifter och uppträda med enbart unionens bästa för ögonen. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 2.1 tredje strecksatsen och artiklarna 2.2 och 5.3, ska de vare sig begära eller ta emot instruktioner från någon regering, myndighet, organisation eller person utanför Europeiska utrikestjänsten, eller något organ eller någon annan person än den höga representanten. I enlighet med artikel 11 andra stycket i tjänsteföreskrifterna får Europeiska utrikestjänstens personal inte ta emot ersättning av något slag från någon annan källa utanför utrikestjänsten.
5. De befogenheter som enligt tjänsteföreskrifterna tillkommer tillsättningsmyndigheten och de befogenheter som enligt anställningsvillkoren tillkommer den myndighet som bemyndigats att ingå avtal ska innehas av den höga representanten, som får delegera dessa befogenheter inom Europeiska utrikestjänsten.
6. Rekryteringen inom Europeiska utrikestjänsten ska bygga på meriter samtidigt som en lämplig geografisk balans och en jämn könsfördelning säkerställs. Europeiska utrikestjänstens personal ska på ett meningsfullt sätt bestå av medborgare från alla medlemsstater. Den översyn som avses i artikel 13.3 ska omfatta även denna fråga, samt vid behov inbegripa förslag till ytterligare särskilda åtgärder som syftar till att undanröja eventuella obalanser.

---

<sup>1</sup> EUT L 160, 28.6.2003, s. 72. Beslutet senast ändrat genom beslut 2010/248/EU (EUT L 110, 1.5.2010, s. 31).

7. Tjänstemän vid unionen och tillfälligt anställda från medlemsstaternas diplomattjänster ska ha samma rättigheter och skyldigheter och ges likvärdig behandling, särskilt i fråga om deras behörighet att tillträda alla befattningar på likvärdiga villkor. Ingen skillnad ska göras mellan tillfälligt anställda från nationella diplomattjänster och tjänstemän vid unionen när det gäller tilldelning av arbetsuppgifter på alla verksamhetsområden och den politik som Europeiska utrikestjänsten genomför. I enlighet med bestämmelserna i budgetförordningen ska medlemsstaterna stödja unionen i dess arbete för att garantera att det ekonomiska ansvar som följer av ett ansvar enligt artikel 66 i budgetförordningen uppfylls med avseende på Europeiska utrikestjänstens tillfälligt anställda från medlemsstaternas diplomattjänster.
8. Den höga representanten ska fastställa urvalsförfarandena för Europeiska utrikestjänstens personal, vilka ska genomföras genom ett öppet förfarande byggt på meriter med målet att säkerställa bästa kompetens, prestationsförmåga och oberoende ställning samt en lämplig geografisk könsfördelning, och se till att Europeiska utrikestjänstens personal på ett meningsfullt sätt består av medborgare från alla medlemsstater. Företrädare för medlemsstaterna, rådets generalsekretariat och kommissionen ska delta i rekryteringsförfarandet för tillsättande av lediga tjänster vid Europeiska utrikestjänsten.

9. När Europeiska utrikestjänsten har uppnått full kapacitet bör sådan personal från medlemsstaterna som avses i punkt 2 första stycket utgöra minst en tredjedel av all personal i tjänstegrupp AD vid utrikestjänsten. Likaså bör fast anställda unionstjänstemän utgöra minst 60 % av all personal i tjänstegrupp AD vid utrikestjänsten, inklusive personal från medlemsstaternas diplomattjänster som har fått fast anställning som unionstjänstemän, i enlighet med bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna. Varje år ska den höga representanten lägga fram en rapport för Europaparlamentet och rådet om tillsättningen av tjänster inom Europeiska utrikestjänsten.
10. Den höga representanten ska fastställa regler för rörlighet för att se till att rörligheten för Europeiska utrikestjänstens personal blir hög. Särskilda och detaljerade bestämmelser ska gälla för den personal som avses i artikel 4.3 a tredje strecksatsen. I princip ska all personal vid Europeiska utrikestjänsten regelbundet tjänstgöra vid unionens delegationer. Den höga representanten ska fastställa regler om detta.
11. I enlighet med tillämpliga bestämmelser i den nationella lagstiftningen ska varje medlemsstat garantera att tjänstemän som är tillfälligt anställda vid Europeiska utrikestjänsten omedelbart kan återgå till sina tidigare tjänster efter tjänstgöringens avslutande. Denna tjänstgöringstid får, i enlighet med artikel 50b i anställningsvillkoren, inte överstiga åtta år, såvida den inte förlängs för en längsta period om två år under exceptionella omständigheter och om det ligger i Europeiska utrikestjänstens intresse.



Unionstjänstemän som tjänstgör vid Europeiska utrikestjänsten ska ha rätt att söka tjänster vid sin ursprungsinstitution på samma villkor som interna sökande.

12. Åtgärder ska vidtas för att ge Europeiska utrikestjänstens personal erforderlig gemensam utbildning med utgångspunkt i framför allt befintliga metoder och strukturer på nationell nivå och unionsnivå. Den höga representanten ska vidta lämpliga åtgärder för detta syfte inom ett år efter det att detta beslut har trätt i kraft.

#### *Artikel 7*

#### *Övergångsbestämmelser om personalen*

1. De berörda enheter och befattningar i rådets generalsekretariat och i kommissionen som förtecknas i bilagan ska överföras till Europeiska utrikestjänsten. Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst i en enhet eller en befattning som förtecknas i bilagan ska överföras till Europeiska utrikestjänsten. Detta ska även tillämpas på kontraktsanställda och lokalanställda som arbetar vid dessa enheter och i dessa befattningar. Specialiserade nationella experter som arbetar vid dessa enheter eller i dessa befattningar ska också överföras till Europeiska utrikestjänsten efter godkännande av myndigheterna i den medlemsstat som de kommer ifrån.

Dessa överföringar får verkan den 1 januari 2011.

I enlighet med tjänsteföreskrifterna ska den höga representanten vid överföringen till Europeiska utrikestjänsten tillsätta varje tjänsteman på en tjänst i den tjänstegrupp som motsvarar dennes lönegrad.

2. De förfaranden för rekrytering av personal till tjänster som är överförda till Europeiska utrikestjänsten som är pågående vid den tidpunkt då detta beslut träder i kraft ska förbli giltiga. De ska fortsätta och avslutas under ledning av den höga representanten i enlighet med meddelandena om lediga tjänster och de tillämpliga reglerna i tjänsteföreskrifterna och anställningsvillkoren.

#### *Artikel 8*

#### *Budget*

1. Uppgifterna som utanordnare för Europeiska utrikestjänstens avsnitt i Europeiska unionens allmänna budget ska delegeras i enlighet med artikel 59 i budgetförordningen. Den höga representanten ska fastställa de interna reglerna för förvaltning av de administrativa budgetposterna. Driftsutgifter ska kvarstå inom kommissionens avsnitt av budgeten.
2. Europeiska utrikestjänsten ska utöva sina befogenheter i enlighet med budgetförordningen för Europeiska unionens allmänna budget och inom ramen för beviljade anslag.

3. Den höga representanten kommer vid uppskattningen av de administrativa utgifterna för Europeiska utrikestjänsten att samråda med kommissionären med ansvar för utvecklingspolitik respektive kommissionären med ansvar för grannskapspolitik om deras respektive ansvarsområden.
4. I enlighet med artikel 314.1 i EUF-fördraget ska Europeiska utrikestjänsten upprätta en beräkning över sina utgifter för följande budgetår. Kommissionen ska sammanställa dessa beräkningar i ett budgetförslag som får innehålla avvikande beräkningar. Kommissionen får ändra budgetförslaget i enlighet med vad som sägs i artikel 314.2 i EUF-fördraget.
5. För att sörja för öppenhet i budgeten i fråga om unionens yttre åtgärder kommer kommissionen att, tillsammans med förslaget till allmän budget för Europeiska unionen till budgetmyndigheten, överlämna ett arbetsdokument som samlat tar upp alla utgifter i samband med unionens yttre åtgärder.
6. Europeiska utrikestjänsten ska beviljas ansvarsfrihet i enlighet med de förfaranden som föreskrivs i artikel 319 i EUF-fördraget och artiklarna 145–147 i budgetförordningen. Europeiska utrikestjänsten kommer härvid att helt och fullt samarbeta med de institutioner som är engagerade i beviljandet av ansvarsfrihet och när så behövs lämna nödvändiga kompletterande uppgifter, bland annat genom att delta i möten inom de berörda organen

## Artikel 9

### *Instrument för yttre åtgärder samt programplanering*

1. Förvaltningen av unionens externa samarbetsprogram tillhör kommissionens ansvarsområde utan att detta påverkar kommissionens och Europeiska utrikestjänstens respektive roller inom den programplanering som anges i följande punkter.
2. Den höga representanten ska sörja för den övergripande politiska samordningen av unionens yttre åtgärder och säkerställa enhetlighet, samstämmighet och effektivitet i unionens yttre åtgärder, särskilt genom följande instrument för externt bistånd:
  - Instrumentet för utvecklingssamarbete<sup>1</sup>
  - Europeiska utvecklingsfonden<sup>2</sup>
  - Det europeiska instrumentet för främjande av demokrati och mänskliga rättigheter<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1905/2006 antagen av rådet den 18 december 2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (EUT L 378, 27.12.2006, s. 41).

<sup>2</sup> Rådets förordning nr 5 om uppmaning till och överföring av finansiella bidrag, budgetöverenskommelser och förvaltning av resurser avseende utvecklingsfonden för utomeuropeiska länder och territorier (EUT L 33, 31.12.1958, s. 681).

<sup>3</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1889/2006 av den 20 december 2006 om inrättande av ett finansieringsinstrument för främjande av demokrati och mänskliga rättigheter i hela världen (EUT L 386, 29.12.2006, s. 1).

- Det europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet<sup>1</sup>
- Instrumentet för samarbete med industriländer<sup>2</sup>
- Instrumentet för kärnsäkerhetssamarbete<sup>3</sup>
- Stabilitetsinstrumentet, när det gäller det stöd som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 1717/2006<sup>4</sup>.

3. Europeiska utrikestjänsten ska bidra till programplanerings- och förvaltningsarbetet för de instrument som anges i punkt 2, på grundval av policymålen i dessa instrument.

Europeiska utrikestjänsten ska ansvara för att utarbeta följande kommissionsbeslut om de strategiska, fleråriga etapperna av programplaneringsarbetet:

- i) Anslagen per land i syfte att fastställa den samlade finansieringsramen för varje region, med förbehåll för den fleråriga budgetramens preliminära fördelning. Inom varje region kommer en del av anslagen att reserveras för regionala program.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1638/2006 av den 24 oktober 2006 om fastställande av allmänna bestämmelser för upprättandet av ett europeiskt grannskaps- och partnerskapsinstrument (EUT L 310, 9.11.2006, s. 1).

<sup>2</sup> Rådets förordning (EG) nr 382/2001 av den 26 februari 2001 om genomförande av projekt för att främja samarbetet och handelsförbindelserna mellan Europeiska unionen och industriländerna i Nordamerika, Fjärran Östern och Australasien (EGT L 57, 27.2.2001, s. 10).

<sup>3</sup> Rådets förordning (Euratom) nr 300/2007 av den 19 februari 2007 om upprättande av ett instrument för kärnsäkerhetssamarbete (EUT L 81, 22.3.2007, s. 1).

<sup>4</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1717/2006 av den 15 november 2006 om upprättande av ett stabilitetsinstrument (EUT L 327, 24.11.2006, s. 1).

- ii) Landstrategidokument och regionstrategidokument.
- iii) Nationella och regionala vägledande program.

I enlighet med artikel 3 ska den höga representanten och Europeiska utrikestjänsten, under hela programplanerings-, utarbetande- och genomförandearbetet för de instrument som anges i punkt 2, samarbeta med berörda kommissionärer och deras avdelningar, utan att det påverkar tillämpningen av artikel 1.3. Alla förslag till beslut kommer att utarbetas enligt kommissionens förfaranden och kommer att föreläggas kommissionen för antagande.

4. När det gäller Europeiska utvecklingsfonden och finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete ska eventuella förslag, inbegripet förslag om ändringar i grundförordningarna och i programplaneringsdokumenten enligt punkt 3, utarbetas gemensamt av Europeiska utrikestjänstens berörda enheter och kommissionens avdelningar, vilket kommissionären för utvecklingsbistånd ska ansvara för, och därefter gemensamt överlämnas till den höga representanten inför antagande av kommissionen.

Ämnesspecifika program, utöver det europeiska instrument för demokrati och mänskliga rättigheter, instrumentet för kärnsäkerhetssamarbete och den del av stabilitetsinstrumentet som avses i punkt 2 sjunde strecksatsen, ska utarbetas av lämplig kommissionsavdelning under ledning av den kommissionär som ansvarar för utvecklingsfrågor och läggas fram för kommissionärskollegiet i samförstånd med den höga representanten och övriga berörda kommissionärer.

5. När det gäller det europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet ska eventuella förslag, inbegripet förslag om ändringar i grundförordningarna och i de programplaneringsdokument som avses i punkt 3, utarbetas gemensamt av Europeiska utrikestjänstens berörda enheter och kommissionen, vilket kommissionären för grannskapspolitik ska ansvara för, och därefter gemensamt överlämnas till den höga representanten inför antagande av kommissionen.
6. Den höga representanten/Europeiska utrikestjänsten ska ansvara åtgärder som vidtas enligt Guspbudgeten, stabilitetsinstrumentet utöver den del som avses i punkt 2 sjunde strecksatsen, instrumentet för samarbete med industriländer, kommunikation och offentliga diplomatiska åtgärder samt valobservatörsuppdrag. Kommissionen ska ansvara för det finansiella genomförandet av dessa under den höga representantens ledning i hans eller hennes egenskap av kommissionens vice ordförande. Den avdelning inom kommissionen som har ansvaret för detta genomförande ska vara samlokaliserad med Europeiska utrikestjänsten.

## Artikel 10

### Säkerhet

1. Den höga representanten ska, efter att ha samrått med den kommitté som avses i punkt 3 i avdelning I i del II i bilagan till rådets beslut 2001/264/EG av den 19 mars 2001 om antagande av rådets säkerhetsbestämmelser<sup>1</sup>, besluta om Europeiska utrikestjänstens säkerhetsregler och vidta lämpliga åtgärder för att Europeiska utrikestjänsten effektivt ska kunna hantera risker som dess personal, fysiska tillgångar och information utsätts för och fullgöra sina förpliktelser att visa aktsamhet i detta avseende. Reglerna ska gälla all personal vid utrikestjänsten och vid unionens delegationer, oavsett administrativ ställning eller ursprung.
2. I avvaktan på det beslut som avses i punkt 1
  - ska Europeiska utrikestjänsten, när det gäller skyddet av sekretessbelagda uppgifter, tillämpa de säkerhetsbestämmelser som anges i bilagan till rådets beslut 2001/264/EG,
  - när det gäller övriga säkerhetsaspekter tillämpa kommissionens säkerhetsbestämmelser i relevant bilaga till kommissionens arbetsordning<sup>2</sup>.
3. Europeiska utrikestjänsten ska ha en enhet som ska ansvara för säkerhetsfrågor och bistås av medlemsstaternas relevanta myndigheter.

---

<sup>1</sup> EGT L 101, 11.4.2001, s. 1.

<sup>2</sup> EGT L 308, 8.12.2000, s. 26.



4. Den höga representanten ska vidta nödvändiga åtgärder för säkerhetsreglernas tillämpning vid Europeiska utrikestjänsten, särskilt i fråga om skyddet av sekretessbelagda uppgifter och de åtgärder som ska vidtas om Europeiska utrikestjänstens personal inte iakttar säkerhetsbestämmelserna. Europeiska utrikestjänsten ska i detta avseende rådgöra med säkerhetsavdelningen vid rådets generalsekretariat, berörda avdelningar inom kommissionen och medlemsstaternas berörda myndigheter.

#### *Artikel 11*

##### *Tillgång till handlingar, arkiv och uppgifsskydd*

1. Europeiska utrikestjänsten ska tillämpa bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar<sup>1</sup>. Den höga representanten ska besluta om tillämpningsföreskrifter för Europeiska utrikestjänsten.
2. Europeiska utrikestjänstens verkställande generalsekreterare ska ansvara för tjänstens arkiv. Arkiven tillhörande de avdelningar som överförts från rådets generalsekretariat och kommissionen ska överföras till Europeiska utrikestjänsten.

---

<sup>1</sup> EGT L 145, 31.5.2001, s. 43.

3. Europeiska utrikestjänsten ska skydda enskilda vid behandling av personuppgifter i enlighet med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter<sup>1</sup>. Den höga representanten ska besluta om tillämpningsföreskrifter för Europeiska utrikestjänsten.

#### *Artikel 12*

#### *Fast egendom*

1. Rådets generalsekretariat och berörda avdelningar inom kommissionen ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att de överföringar som avses i artikel 7 samordnas med de överföringar från rådets och kommissionens byggnader som är nödvändiga för att Europeiska utrikestjänsten ska fungera.
2. Villkoren för att ställa fast egendom till förfogande för Europeiska utrikestjänstens centrala förvaltning och unionens delegationer ska beslutas gemensamt av den höga representanten och rådets generalsekretariat och kommissionen, beroende på vad som är lämpligt.

---

<sup>1</sup> EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

### *Artikel 13*

#### *Slutbestämmelser och allmänna bestämmelser*

1. Den höga representanten, rådet, kommissionen och medlemsstaterna ska ansvara för genomförandet av detta beslut och ska vidta alla åtgärder som är nödvändiga för detta.
2. Den höga representanten ska senast vid 2011 års utgång rapportera till Europaparlamentet, rådet och kommissionen om hur Europeiska utrikestjänsten fungerar. Den rapporten ska särskilt omfatta genomförandet av bestämmelserna i artiklarna 5.3, 5.10 och 9.
3. Den höga representanten ska senast i mitten av 2013 göra en översyn av hur Europeiska utrikestjänsten är organiserad och arbetar och denna ska bland annat omfatta tillämpningen av bestämmelserna i artiklarna 6.6, 6.8 och 6.11. Översynen ska vid behov åtföljas av lämpliga förslag till revidering av detta beslut. I så fall ska rådet, i enlighet med artikel 27.3 i EUF-fördraget, senast i början av 2014 revidera beslutet med ledning av översynen.
4. Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas. Bestämmelserna om ekonomisk förvaltning och rekrytering får verkan först när nödvändiga ändringar av tjänsteföreskrifterna, anställningsvillkoren och budgetförordningen samt ändringsbudgeten har antagits. I syfte att sörja för en smidig övergång ska den höga representanten, rådets generalsekretariat och kommissionen ingå nödvändiga överenskommelser, och de ska hålla samråd med medlemsstaterna,

5. Inom en månad efter det att detta beslut har trätt i kraft ska den höga representanten förelägga kommissionen en beräkning över Europeiska utrikestjänstens inkomster och utgifter, inbegripet en tjänsteförteckning, så att kommissionen kan lägga fram ett förslag till ändringsbudget.
6. Beslutet ska offentliggöras i Europeiska unionens offentliga tidning.

Utfärdat i Bryssel

*På rådets vägnar*  
*Ordförande*

---

## BILAGA

### Enheter och befattningar som ska överföras till den europeiska avdelningen för yttre åtgärder<sup>1</sup>

Nedan följer en förteckning över alla de administrativa enheter som tillsammans ska överföras till den europeiska avdelningen för yttre åtgärder (nedan kallad *Europeiska utrikestjänsten*).

Förteckningen påverkar inte de ytterligare behov och den resursfördelning som ska fastställas i budgetramförhandlingarna i samband med inrättandet av Europeiska utrikestjänsten, beslut om tillhandahållande av lämplig personal med ansvar för stödfunktioner eller härmed sammanhängande behov av servicenivåavtal mellan rådets generalsekretariat, kommissionen och Europeiska utrikestjänsten.

#### 1. RÅDETS GENERALSEKRETARIAT

All personal som arbetar vid de enheter och i de befattningar som förtecknas nedan ska tillsammans överföras kollektivt till Europeiska utrikestjänsten, med undantag för ett mycket begränsat antal anställda som ska utföra de ordinarie arbetsuppgifterna för rådets generalsekretariat i enlighet med artikel 2.1 andra strecksatsen, och med undantag för vissa särskilda uppgifter som anges nedan:

---

<sup>1</sup> Alla mänskliga resurser som ska överföras kommer att finansieras från budgetrubrik 5 (administration) i den fleråriga budgetramen.

## **Policyenheten**

### **GSFP och strukturer för krishantering**

- Direktoratet för krishantering och planering (CMPD)
- Civila planerings- och ledningskapaciteten
- Europeiska unionens militära stab (EUMS)
  - Enheter som är direkt underställda GDEUMS
  - Direktoratet för koncept och kapacitet
  - Direktoratet för underrättelseverksamhet
  - Direktoratet för operationer
  - Direktoratet för logistik
  - Direktoratet för kommunikations- och informationssystem
- EU:s lägescentral (Sitcen)

#### **Undantag:**

- Personal vid lägescentralen med uppgift att stödja ackrediteringsmyndigheten för säkerhet

## **Generaldirektorat E**

- Enheter som är direkt underställda generaldirektören
- Direktoratet för Nord-, Central- och Sydamerika och Förenta nationerna
- Direktoratet för västra Balkan, Östeuropa och Centralasien
- Direktoratet för icke-spridning av massförstörelsevapen
- Direktoratet för parlamentsärenden på Gusp-området
- Sambandskontoret i New York
- Sambandskontoret i Genève

### **Tjänstemän vid rådets generalsekretariat som är utstationerade hos Europeiska unionens särskilda representanter och vid GSFP-uppdrag**

#### **2. KOMMISSIONEN (INBEGRIPET DELEGATIONERNA)**

All personal som arbetar vid de enheter och i de befattningar som förtecknas nedan ska tillsammans överföras till Europeiska utrikestjänsten, med undantag för ett begränsat antal anställda som nedan anges som undantag.

## Generaldirektoratet för yttre förbindelser

- Alla ledande befattningar med direkt anknuten stödpersonal
- Direktorat A (Krisfrågor och samordning inom ramen för Gusp)
- Direktorat B (Multilaterala förbindelser och mänskliga rättigheter)
- Direktorat C (Nordamerika, Östasien, Australien, Nya Zeeland, EES, Efta, San Marino, Andorra och Monaco)
- Direktorat D (Politisk samordning av den europeiska grannskapspolitiken)
- Direktorat E (Östeuropa, Sydkaukasien och republikerna i Centralasien)
- Direktorat F (Mellanöstern och södra Medelhavsområdet)
- Direktorat G (Latinamerika)
- Direktorat H (Asien (med undantag för Japan och Korea))
- Direktorat I (Högkvarteretsresurser, information och interinstitutionella relationer)
- Direktorat K (Tjänsten för yttre representation)
- Direktorat L (Strategi, samordning och analys)
- Arbetsgruppen för det östliga partnerskapet
- Enheten Relex-01 (revision)



Undantag:

- Personal med ansvar för förvaltning av finansiella instrument
- Personal med ansvar för utbetalning av löner och tillägg till personal vid delegationerna

### **Tjänsten för yttre representation**

- Alla delegationschefer och ställföreträdande delegationschefer med direkt anknuten stödpersonal
- Alla politiska avdelningar eller enheter med personal
- Alla avdelningar för information och offentlig diplomati med personal
- Alla administrativa avdelningar

Undantag:

- Personal med ansvar för genomförande av finansiella instrument

## Generaldirektoratet för bistånd

- Direktorat D (AVS II – Väst- och Centralafrika, Västindien och ULT) med undantag för arbetsgruppen för ULT
  - Direktorat E (Afrikas horn, Östafrika och södra Afrika, Indiska oceanen och Stilla havet)
  - Enhet CI (AVS I: Programplanering och förvaltning av bistånd): Personal med ansvar för programplanering
  - Enhet C2 (Panafrikanska frågor och institutioner, förvaltning och migration): Personal med ansvar för panafrikanska förbindelser
  - Berörda ledande befattningar med direkt anknuten stödpersonal"
-